



RÈGLES DU JEU

- 1 Choisissez un défi. Placez les pièces dans la position et l'orientation indiquées par le défi à l'intérieur du plan de jeu.
- 2 Insérez toutes les pièces restantes à l'intérieur du plan de jeu. Les pièces ne s'emboîteront que si l'orientation de chacune de leur vague correspond aux formes (horizontale ou verticale) du plan de jeu. Si vous changez l'orientation d'une pièce en effectuant une rotation de 90°, elle s'adaptera à l'autre moitié des formes du plan de jeu. Les pièces peuvent être placées de n'importe quel côté.
- 3 Il n'y a qu'une seule solution pour chaque défi, que vous trouverez à la fin du livret de défis.

Conseil pour faciliter la manipulation des pièces de jeu : il vous suffit d'appuyer sur le côté épais arrondi d'une pièce pour la faire basculer vers le haut. Il vous sera ainsi facile de la saisir pour la déplacer.



SPELREGELS

- 1 Kies een opdracht. Plaats de puzzelstukken op het spelbord zoals aangeduid in de opdracht.
- 2 Plaats alle overige puzzelstukken op het spelbord. Puzzelstukken passen enkel wanneer hun oriëntatie overeenkomt met het grid in het spelbord. Wanneer je puzzelstukken 90° draait zullen ze op de andere helft van de plaatsen op het spelbord passen. Puzzelstukken zijn dubbelzijdig.
- 3 Er is telkens maar 1 juiste oplossing, die je achteraan in het boekje kan terugvinden.

Hint: Duw op het dikste punt van een puzzelstuk om het te doen kantelen. Op deze manier kan je een puzzelstuk makkelijk uit het spelbord oppikken om het elders te leggen.



SPIELREGELN

- 1 Wähle eine Herausforderung. Platziere die Spielsteine wie in der Herausforderung angegeben auf dem Spielfeld.
- 2 Fülle das Spielfeld mit allen übrigen Spielsteinen. Die Spielsteine werden nur passen, wenn die Ausrichtung zu dem Spielfeld passt (horizontal oder vertikal). Eine Drehung um 90° könnte helfen, den Spielstein zu platzieren. Es kann sowohl die Vorder- als auch Rückseite des Spielsteins genutzt werden.
- 3 Es gibt nur 1 richtige Lösung, welche am Ende des Aufgabenheftes abgebildet ist.



SPILLEREGLER

- 1 Vælg en udfordring. Læg de brikker, der er vist i udfordringen, på den angivne placering og med den angivne retning på spillebrættet.
- 2 Placer alle de resterende brikker på spillebrættet. Brikkerne vil kun passe, hvis segmenternes retning passer til gitterets retning (enten vandret eller lodret). Hvis du ændrer en puslespilsbriks retning med 90° , vil den passe på den anden halvdel af placeringerne på spillebrættet. Du kan bruge både for- og bagsiden af puslespilsbrikkerne.
- 3 Der er kun én løsning på hver udfordring, som er vist bagest i udfordringshæftet.

Tip: Hvis du vil gøre spillet lettere at håndtere, skal du bare skubbe på den tykke ende af en puslespilsbrik. På denne måde kommer puslespillet til at vippe, og du kan nemt at samle det op og anbringe det et andet sted.



SPELREGLER

- 1 Välj en utmaning. Placera bitarna som visas i utmaningen på de anvisade platserna och i den anvisade riktningen på spelplanen.
- 2 Placera de återstående bitarna på spelplanen. Bitarna passar bara om riktningen för deras segment stämmer med riktningen på rutnätet (antingen horisontellt eller vertikalt). Om du ändrar riktningen på en pusselbit med 90° passar den på den andra halvan av positionerna på spelplanen. Både fram- och baksidan av pusselbitarna kan användas.
- 3 Det finns bara en lösning för varje utmaning och den finns i slutet av spelhäftet.

Ledtråd: För att göra spelet lättare att manipulera behöver du bara trycka på den tjocka sidan av en pusselbit. På så sätt lutar pusselbiten och gör det lättare att plocka upp den för att placera den någon annanstans.



SPILLEREGLER

- 1 Velg en utfordring. Plasser brikkene på brettet slik de vises i utfordringen, på angitt sted og i riktig retning.
- 2 Plasser de resterende brikkene på brettet. Brikkene vil bare passe hvis retningen til segmentene samsvarer med retningen til rutenettet (enten horisontalt eller vertikalt). Hvis du endrer retningen til en brikke 90°, vil den passe på den andre halvdel av posisjonene på brettet. Både forsiden og baksiden av brikkene kan brukes.
- 3 Hver utfordring har bare én løsning, som du kan finne bakerst i heftet.

Tips: Det er enklere å håndtere spillet om du trykker på den tykke siden av en brikke. Da vil brikken vippe opp, og det blir enkelt å plukke den opp og plassere den et annet sted.



PELISÄÄNNÖT

- 1 Poista kaikki palat pelilaudalta ja valitse haaste. Aseta palat pelilaudalle haasteessa kuvatulla tavalla oikeille paikoille ja oikein päin.
- 2 Sovita kaikki loput palat pelilaudalle. Palan muotojen tulee sopia pelilaudan muotoihin (vaaka- ja pystysuunnassa). Palat ovat kaksipuolisia.
- 3 Haasteeseen on vain yksi oikea ratkaisu, jonka löydät haastekirjасыen lopusta.

Vinkki: Siirtääksesi palaa pelilaudalla paina palan pulleaa reunaa, jolloin pala nousee ja se on helppo nostaa pelilaudalta.



REGRAS DO JOGO

- 1 Escolhe um desafio. Coloca as peças apresentadas no desafio na posição e orientação indicadas no tabuleiro de jogo.
- 2 Coloca todas as peças restantes no tabuleiro de jogo. As peças apenas irão encaixar se a orientação dos seus segmentos corresponderem à orientação da grelha (quer na horizontal como na vertical). Mudar a orientação de uma peça do puzzle 90° irá fazer com que esta encaixe na outra metade das posições do tabuleiro de jogo. Podem ser utilizadas as partes da frente e de trás das peças do puzzle.
- 3 Existe apenas 1 solução para cada desafio, a qual se encontra no final do folheto.

Dica: Para tornar o jogo mais fácil de manipular, basta empurrar o lado mais grosso de uma peça do puzzle. Desta forma a peça do puzzle irá inclinar-se e facilitar a sua remoção e colocação noutra local.



REGLAS DEL JUEGO

- 1 Elige un desafío. Coloca en el tablero en la posición y orientación indicadas las piezas que aparecen en el desafío.
- 2 Coloca todas las demás piezas en el tablero. Las piezas solo encajarán si la orientación de sus segmentos coincide con la orientación de la cuadrícula (horizontal o verticalmente). Al cambiar la orientación de una pieza 90° harás que encaje en la otra mitad de las posiciones del tablero de juego. Se pueden utilizar tanto el anverso como el reverso de las piezas del puzle.
- 3 Solo hay 1 solución posible para cada desafío, puedes encontrarla al final del folleto.

Pista: Para manipular el juego con mayor facilidad, basta con presionar el lado grueso de una pieza del puzle. De este modo, la pieza se inclinará y será más fácil cogerla para colocarla en otra posición.



REGOLE DEL GIOCO

- 1 Scegli una sfida. Disponi sul piano da gioco i pezzi mostrati nella sfida nella posizione e con l'orientamento indicati.
- 2 Sistema i pezzi rimanenti sul piano da gioco. I pezzi si incastreranno solo se l'orientamento dei loro segmenti corrisponde all'orientamento della griglia (orizzontale o verticale). Cambiare l'orientamento di un pezzo del puzzle di 90° farà sì che si incastri nell'altra metà delle posizioni sul piano da gioco. È possibile utilizzare sia il lato anteriore che quello posteriore dei pezzi del puzzle.
- 3 Esiste solo una soluzione per ciascuna sfida, che troverai alla fine del libretto.

Suggerimento: Per facilitare la manipolazione durante il gioco, è sufficiente premere sul lato spesso di un pezzo del puzzle. In questo modo il pezzo del puzzle si inclinerà e potrà essere raccolto e posizionato altrove facilmente.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- 1 Επιλέξτε μια πρόκληση. Τοποθετήστε τα κομμάτια όπως απεικονίζονται στην πρόκληση, στην υποδεικνυόμενη θέση και προσανατολισμό στο ταμπλό.
- 2 Τοποθετήστε όλα τα υπόλοιπα κομμάτια στο ταμπλό. Τα κομμάτια θα ταιριάζουν μόνο εάν ο προσανατολισμός των τμημάτων τους ταιριάζει με τον προσανατολισμό του πλέγματος (είτε οριζόντια είτε κάθετα). Αλλάζοντας τον προσανατολισμό ενός κομματιού παζλ κατά 90° θα το κάνει να ταιριάζει με τις υπόλοιπες μισές θέσεις στο ταμπλό. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι μπροστά και οι πίσω πλευρές των κομματιών του παζλ.
- 3 Υπάρχει μόνο μια λύση για κάθε πρόκληση, η οποία μπορεί να βρεθεί στο τέλος του εγχειριδίου προκλήσεων.

Σημείωση: Για να κάνετε το παιχνίδι πιο εύκολα διαχειρίσιμο, απλά πιέστε την πιο παχιά πλευρά από το κομμάτι του παζλ. Με αυτόν τον τρόπο το κομμάτι του παζλ θα γύρει και θα σας είναι πιο εύκολο να το σηκώσετε για να το τοποθετήσετε αλλού.



GAME RULES

- 1 Choose a challenge. Place the pieces shown in the challenge in the indicated position and orientation on the gameboard.
- 2 Place all the remaining pieces on the gameboard. Pieces will only fit if the orientation of their segments matches the orientation of the grid (either horizontal or vertical). Changing the orientation of a puzzle piece 90° will make it fit on the other half of the positions on the game board. Both the front and back sides of the puzzle pieces can be used.
- 3 There is only 1 solution for each challenge, which you will find at the end of the booklet.

Hint: To make the game easier to manipulate, just push on the thick side of a puzzle piece. This way the puzzle piece will tilt and make it easy to pick it up to place it elsewhere.

